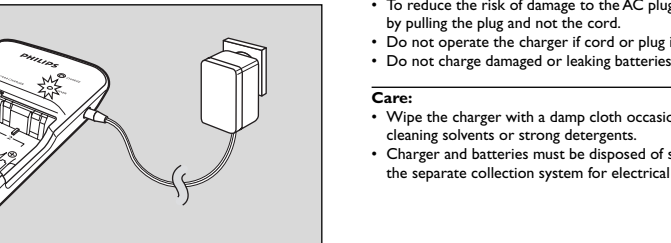
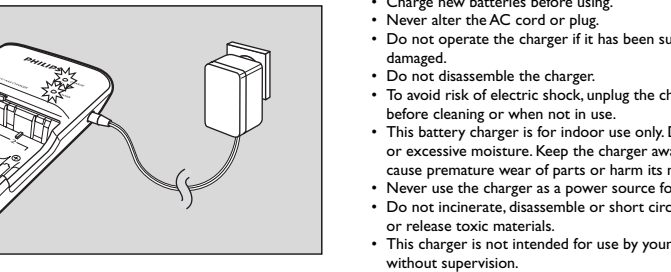
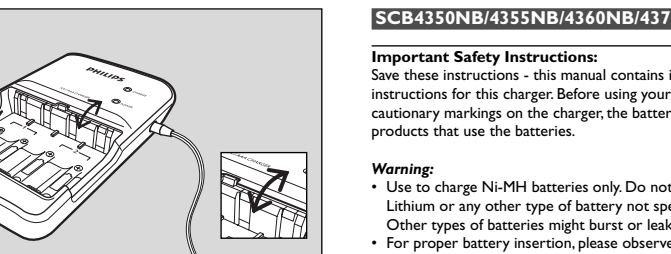


SCB4350NB

SCB4355CB

SCB4360CB

SCB4375NB



PHILIPS

Battery charging times:		
Battery size	Battery capacity (mAh)	Approx. charging time
AA Ni-MH	2600 mAh	5 hrs
AA Ni-MH	2100 mAh	4 hrs
AA Ni-MH	1800 mAh	3 ½ hrs
AA Ni-MH	1300 mAh	2 ½ hrs
AAA Ni-MH	900 mAh	5 hrs
AAA Ni-MH	700 mAh	3 ½ hrs

- Operating Instructions**
- General charging guidelines**
- At the same time you can charge 2 or 4AA/AAA batteries. If you charge only two batteries, insert them in the first two slots on the left side.
 - For long battery life, only charge empty batteries.
 - When charging, ambient temperature should be between 0°C and 40°C (32°F and 104°F).
 - You can only charge batteries of the same size and type (AA/AAA).
 - Make sure batteries in each pair of slots (1/2 and/or 3/4) are identical (same capacity and size).
- Note: it is normal for the unit and the batteries to become warm while charging.*
- Charging batteries**
- Insert batteries in the charger. For AAA batteries flip down the charger contacts. See fig. A.
 - Connect the DC output plug of the adapter into the DC input jack of the charger and plug the adapter into a household electric outlet. See fig. B.
 - > The green POWER LED will illuminate.
 - > The red CHARGE LED will illuminate indicating that charging is in progress.
 - > If any of the batteries is not installed correctly, the CHARGE LED will not light and the charger will not start charging.
 - > If any of the batteries is not suitable for charging (i.e. a bad battery), the CHARGE LED will flash red and the battery/batteries will not be charged.
 - > When the batteries are fully charged, the red CHARGE LED will turn off.
 - > The charger will now switch over to trickle charge to keep your batteries fully charged.
 - When you are going to use the batteries, disconnect the plug from the outlet and remove the batteries. See fig. C. Always unplug when charging!
 - The SCB3350NB and SCB5360CB battery chargers can be powered by the car's 12V DC accessory (cigarette lighter) socket. Only use the supplied car cord.

Additional information (including warranty conditions) available at our website:

www.philips.com/support

Specifications subject to change without notice. All dimensions shown are approximate.

SCB4350NB/4355NB/4360NB/4375NB

Important Safety Instructions: Save these instructions. This manual contains important safety and operating instructions for this charger. Before using your charger read all instructions and cautionary markings on the charger, the batteries to be charged and the products that use the batteries.

- Warning:**
- Use only Ni-MH batteries only. Do not charge Alkaline, Zinc Carbon, Lithium or any other type of battery not specified on the charger.
 - Other types of batteries might burst or leak causing personal injury.
 - For proper battery insertion, please observe pole indications (+/-). See fig. A.
 - Do not dispose of in fire, short circuit or open.
 - Charge new batteries before using.
 - Never alter the AC cord or plug.
 - Do not operate the charger if it has been subjected to shock or if it is damaged.
 - Do not disassemble the charger.
 - To avoid risk of electric shock, unplug the charger from the electrical outlet before cleaning or when not in use.
 - This battery charger is for indoor use only. Do not expose the charger to rain or excessive moisture. Keep the charger dry from dust and dirt, which can cause premature wear of parts or harm its normal operation.
 - Never use the charger as a power source for any electrical equipment.
 - Do not incinerate, disassemble or short circuit batteries since they may burst or release toxic materials.
 - This charger is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
 - To reduce the risk of damage to the AC plug and cord, disconnect the charger by pulling the plug and not the cord.
 - Do not operate the charger if cord or plug is damaged.
 - Do not charge damaged or leaking batteries.

- Care:**
- Wipe the charger with a damp cloth occasionally without harsh chemicals, cleaning solvents or strong detergents.
 - Charger and batteries must be disposed of separately. Inform yourself about the separate collection system for electrical and electronic products.

SCB4350NB/4355NB/4360NB/4375NB

Instructions importantes liées à la sécurité

Gardez ces instructions. Ce manuel contient importantes instructions de sécurité et des instructions d'utilisation importantes pour ce chargeur. Avant toute utilisation, lisez toutes les instructions et consignes de sécurité relatives au chargeur, aux piles à charger et aux appareils fonctionnant avec ces piles.

Consignes générales sur la charge

- Vous pouvez charger simultanément 2 ou 4 piles AA/AAA. Lorsque vous ne chargez que deux piles, insérez-les dans les deux premiers compartiments à gauche.
- Pour une longue durée d'utilisation, ne chargez que des piles déchargées.
- Durant le chargement, la température de la pièce doit être entre 0°C et 40°C.
- Vous ne pouvez charger que des piles du même type (AA/AAA).
- Veillez à ce que les piles dans chaque paire de compartiments (1/2 et/ou 3/4) soient identiques (même capacité, type et composition chimique).

Note: it is normal for the unit and the batteries to become warm while charging.

- Chargement des piles**
- Insérez les piles dans le chargeur. Pour les piles AAA, inclinez les contacts du chargeur vers le bas. Voir fig. A.
 - Connectez la prise de sortie CC de l'adaptateur au jack d'entrée CC du chargeur et branchez l'adaptateur sur une prise secteur. Voir fig. B.
 - > Le voyant vert (d'alimentation) s'allume.
 - > Le voyant rouge (de charge) s'allume pour indiquer que la charge est en cours.
 - > Si une des piles n'est pas correctement installée, le voyant de charge ne s'allume pas et la charge ne s'effectue pas.
 - > Si une des piles n'est pas compatible (par ex. une pile alcaline), le voyant de charge deviendra rouge clignotant et la charge de la pile/piles pile ne s'effectuera pas.
 - > Lorsque les piles sont complètement chargées, le voyant rouge s'éteint.
 - > Lorsque le chargeur est en charge d'entretien pour garder vos piles complètement chargées pour l'utilisation.
 - Lorsque vous souhaitez utiliser les piles, débranchez l'appareil de la prise secteur et retirez les piles. Voir fig. C.
 - Débranchez toujours l'appareil entre deux charges!
 - Les chargeurs de piles SCB3350NB et SCB5360CB peuvent être alimentés par une prise de courant à 12V CC (encendeur de cigarettes).
 - Utilisez uniquement le cordon de voiture fourni.

Durées de charge des piles: Voir fig. D. Les durées de charge des piles ne sont qu'une indication puisqu'elles dépendent de la marque et la qualité des piles et des conditions ambiantes pendant la charge.

SCB4350NB/4355NB/4360NB/4375NB

Importantes instrucciones de seguridad: Guardar estas instrucciones. Este manual contiene importantes instrucciones de seguridad y funcionamiento sobre este cargador. Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones operativas y las notas de precauciones acerca del cargador, las pilas que se van a cargar y los productos que utilizan las pilas.

- Advertencias:**
- Utilice este producto únicamente para cargar pilas Ni-MH.
 - No recargue pilas alcalinas, de carbón, zinc, litio o de cualquier otro tipo no especificado en el cargador. Otros tipos de pilas pueden explotar o perder, causando lesiones personales.
 - Para colocar a las pilas correctamente, observe las indicaciones de polaridad (+/-).
 - Vease la fig. A.
 - No toque el producto al fuego ni lo cortocircuite ni lo abra.
 - Nunca gire las pilas antes de utilizarlas.
 - No altere nunca el enchufe ni el cordón de CA.
 - No utilice el cargador si ha sufrido una descarga o algún tipo de daño.
 - No desmonte el cargador.
 - Desenchufe el cargador del tomacorriente antes de limpiarlo o cuando no lo utilice, para evitar el riesgo de una sacudida eléctrica.
 - Este cargador a été conçu uniquement pour un usage à l'intérieur. N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à une humidité excessive. Conservez le chargeur à l'abri de la poussière et de la saleté, qui peuvent causer une usure prématurée ou gêner son fonctionnement normal.
 - N'utilisez jamais le chargeur comme source d'alimentation pour un appareil électrique.
 - Ne brûlez pas, ne démontez pas et ne court-circuitez pas vos piles, car elles risquent d'exploser et de laisser couler des liquides toxiques.
 - Ce chargeur n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants ou par des personnes infirmes non surveillées.
 - Pour réduire le risque d'endommager la prise ou le cordon secteur, débranchez le chargeur en tirant sur la prise et non sur le cordon.
 - N'utilisez pas le chargeur si le cordon ou la prise est endommagé.
 - Évitez de charger des piles alcalines ou présentant un risque de fuite.

Entretien:

- Sans doute, à autre, essuyez le chargeur avec un chiffon humide, sans produits chimiques abrasifs, solvants ou détergents agressifs.
- Le chargeur et les piles doivent être jetés séparément. Veuillez vous informer sur votre système de collecte locale pour les appareils électriques et électroniques.

SCB4350NB/4355NB/4360NB/4375NB

Cuidado del cargador:

- Limpie el cargador pasandole ocasionalmente un paño húmedo sin productos químicos abrasivos, solventes o detergentes agresivos.
- El cargador y las pilas deben desecharse por separado. Infórmese sobre el sistema de recogida separado para productos eléctricos y electrónicos.

Directrices de carga generales

- Vous pouvez charger 2 ou 4 piles AA/AAA au même temps. Lorsque vous ne chargez que deux piles, collez-les dans les premières deux rainures de piles, en le lado izquierdo.
- Para obtener una larga vida útil de la pila, cargue solamente pilas completamente descargadas.
- Al realizar la carga la temperatura debería ser de entre 0°C y 40°C.
- Sólo puede cambiar pilas por otras del mismo tamaño y tipo (AA/AAA).
- Asegúrese de que las pilas en cada par de ranuras (1/2 y/lo 3/4) están idénticas (misma capacidad, mismo tamaño y misma composición química).

Note: es normal que la unidad y las pilas se calienten durante la carga.

- Chargen des piles**
- Coloque las pilas en el cargador. Para las pilas AAA, gire hacia abajo los contactos del cargador. Véase fig. A.
 - Conecte el enchufe de salida de CC del adaptador en el enchufe de entrada de CC del cargador y enchufe el adaptador en un tomacorriente doméstico. Véase la fig. B.
 - > El LED POWER verde se enciende.
 - > De rode LED CHARGE se enciende indicando que la carga se está realizando.
 - > Si alguna de las pilas no está colocada correctamente, el LED CHARGE no se encenderá y el cargador no iniciará la carga.
 - > Si alguna de las pilas no es adecuada para cargarse (una pila defectuosa), el LED destella de color rojo y la pila o las pilas no se cargarán.
 - > Cuando la batería o las pilas están completamente cargadas, el LED CHARGE rojo se apaga. Ahora el cargador pasa al modo de carga lenta y continua para mantener las pilas completamente cargadas.
 - Lorsque vous souhaitez utiliser les piles, débranchez l'appareil de la prise secteur et retirez les piles. Voir fig. C.
 - Débranchez toujours l'appareil entre deux charges!
 - Les chargeurs de piles SCB3350NB et SCB5360CB peuvent être alimentés par une prise de courant à 12V CC (encendeur de cigarettes).
 - Utilisez uniquement le cordon de voiture fourni.

Tiempos de carga de pilas: Véase la fig. D. Los tiempos de carga sólo se muestran como referencia ya que pueden diferir según la marca y el rendimiento de las pilas además de las condiciones medioambientales en el momento de la carga.

SCB4350NB/4355NB/4360NB/4375NB

Laadtijden voor de batterijen: Zie fig. D. De laadtijden zijn enkel een indicatie en kunnen afhankelijk van het merk en de kwaliteit van de batterijen en van de omgevingsfactoren tijdens het laden verschillen.

SCB4350NB/4355NB/4360NB/4375NB

Wichtige Sicherheitshinweise: Bewahren Sie diese Hinweise gut auf – diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise und Anwendungshinweise zu diesem Ladegerät. Lesen Sie vor dem Gebrauch des Ladegeräts alle Anweisungen und die Sicherheitshinweise auf dem Ladegerät selbst, auf den zu ladenden Akkus und auf den Produkten, die mit den Akkus betrieben werden.

- Warnung:**
- Ausschließlich zum Laden von NiMH-Akkus. Es dürfen keine Alkali-, Zink-Kohle- oder Lithiumbatterien geladen werden oder andere, nicht auf dem Ladegerät angegebene Typen. Andere Batterietypen können unter Umständen entladen oder auslaufen und so Personenschäden bewirken.
 - Achten Sie beim Einlegen der Akkus auf die Polkenzeichnung (+/-). Siehe Abb. A.
 - Nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder öffnen.
 - Nie die Akkus vor dem Gebrauch laden.
 - An Netzablock oder -stecker keinesfalls Veränderungen vornehmen.
 - Das Ladegerät nicht mehr verwenden, wenn es beschädigt wurde oder starken Erschütterungen ausgesetzt war.
 - Das Ladegerät nicht demontieren.
 - Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, das Ladegerät vor dem Reinigen oder bei Nichtgebrauch von der Netzsteckdose trennen.
 - Es dieses Akku-Ladegerät ist ausschließlich für den Gebrauch drinnen bestimmt. Nicht exponieren das Ladegerät der Luft oder Feuchtigkeit ausgesetzt. Halten Sie das Ladegerät von Staub und Schmutz fern, um einen frühzeitigen Verschleiß und Störungen der Betriebsfunktion zu vermeiden.
 - Das Ladegerät nie als Stromquelle für elektrische Geräte jeglicher Art verwenden.
 - Das Ladegerät nicht verwenden, wenn Kabel oder Stecker beschädigt ist.
 - Niemals die Akkus vor dem Gebrauch laden.
 - An Netzablock oder -stecker keinesfalls Veränderungen vornehmen.
 - Das Ladegerät nicht mehr verwenden, wenn es beschädigt wurde oder starken Erschütterungen ausgesetzt war.
 - Haal de stekker van de lader uit het stopcontact voor u de lader schoonmaakt of als u de ze niet gebruikt om het risico op elektrische schokken te vermijden.
 - Deze lader is enkel geschikt voor het risico op elektrische schokken te vermijden. Regen en extreme vochtigheid, Bescherm de lader tegen stof en vuil, want deze kunnen voortijdige slijtage van de onderdelen veroorzaken of het normale functioneren van de lader belemmeren.
 - Gebruik de lader nooit als voedingsbron voor welk elektrische apparaat ook.
 - Verbrand de batterijen niet, haal ze niet uit elkaar en voorkom kortsluiting want anders kunnen ze barsten of schadelijke stoffen afgeven.
 - Deze lader is niet bedoeld om gebruikt te worden door kinderen of andere personen die toezicht nodig hebben.
 - Om het risico op beschadiging van de netstekker en het netsnoer te beperken, om te de stekker vasthouden en niet aan het snoer te trekken als u de lader uit het stopcontact haalt.
 - Gebruik de lader niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
 - Laad geen beschadigde of lekkende batterijen op.

Pflege:

- Wischen Sie das Ladegerät gelegentlich mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie dabei jedoch keine scharfen chemischen Substanzen, Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel.
- Das Ladegerät und die Akkus müssen getrennt entsorgt werden. Informieren Sie sich über das getrennte Sammelsystem für elektrische und elektronische Produkte.

SCB4350NB/4355NB/4360NB/4375NB

Bedienungsanleitung

Algemeine Richtlinien zum Laden

- Sie können gleichzeitig 2 oder 4 AA/AAA-Batterien gleichzeitig laden. Wenn nur zwei Batterien laden, stecken Sie sie in die beiden ersten Kanäle auf der linken Seite ein.
- Um eine längere Akkulebensdauer zu erzielen, sollten Sie die Akkus erst nach vollständiger Entladung aufladen.
- Beim Laden sollte die Umgebungstemperatur zwischen 0°C und 40°C liegen.
- Sie können nur Akkus derselben Größe und desselben Typs (AA/AAA) laden.
- Achten Sie darauf, dass die Akkus in jedem Paar Kanäle (1/2 und/oder 3/4) identisch sind (gleiche Kapazität, Größe und chemische Zusammensetzung).

Hinweis: das Gerät und die Akkus werden während des Ladevorgangs warm.

- Laden der Akkus**
- Legen Sie Akkus in das Ladegerät ein. Bei AAA-Akkus klappen Sie die Adapterkontakte nach unten. Siehe Abb. A.
 - Schließen Sie den Gleichstromausgangsstecker des Adapters an eine Gleichstromeinangsbuchse des Ladegeräts und den Adapter an eine Steckdose an. Siehe Abb. B.
 - > Die grüne LED (Netzspannung) leuchtet auf.
 - > Die rote LED (Ladegerät) zeigt an, dass der Ladevorgang aktiviert ist.
 - > Wenn irgendwelche der Akkus nicht richtig eingelegt sind, leuchtet die LADESIGNAL-LED nicht startet das Ladegerät den Ladevorgang nicht.
 - > Wenn irgendwelche der Akkus nicht richtig eingelegt sind, leuchtet die LADESIGNAL-LED nicht startet das Ladegerät den Ladevorgang nicht.
 - > Wenn irgendwelche der Akkus nicht richtig eingelegt sind, leuchtet die LADESIGNAL-LED nicht startet das Ladegerät den Ladevorgang nicht.
 - > Wenn irgendwelche der Akkus nicht richtig eingelegt sind, leuchtet die LADESIGNAL-LED nicht startet das Ladegerät den Ladevorgang nicht.
 - > Wenn irgendwelche der Akkus nicht richtig eingelegt sind, leuchtet die LADESIGNAL-LED nicht startet das Ladegerät den Ladevorgang nicht.
 - Lorsque vous souhaitez utiliser les piles, débranchez l'appareil de la prise secteur et retirez les piles. Voir fig. C.
 - Débranchez toujours l'appareil entre deux charges!
 - Les chargeurs de piles SCB3350NB et SCB5360CB peuvent être alimentés par une prise de courant à 12V CC (encendeur de cigarettes).
 - Utilisez uniquement le cordon de voiture fourni.

Laadtijden voor de batterijen: Zie fig. D. De laadtijden zijn enkel een indicatie en kunnen afhankelijk van het merk en de kwaliteit van de batterijen en van de omgevingsfactoren tijdens het laden verschillen.

SCB4350NB/4355NB/4360NB/4375NB

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Gebruik de lader enkel voor het opladen van NiMH-batterijen. Laad geen alkalinebatterijen, zink-koolstof-batterijen, lithiumbatterijen of andere types batterijen die niet op de lader vermeld staan. Andere types batterijen kunnen barsten of lekken en zo persoonlijk letsel veroorzaken.

- Waarschuwing:**
- Uitsluitend voor het opladen van NiMH-batterijen.
 - Laad geen alkalinebatterijen, zink-koolstof-batterijen, lithiumbatterijen of andere types batterijen die niet op de lader vermeld staan. Andere types batterijen kunnen barsten of lekken en zo persoonlijk letsel veroorzaken.
 - Plaats de batterijen op de juiste manier volgens de polariteitsaanduidingen (+/-). Zie fig. A.
 - Geef de batterijen niet in vuur, maak ze niet open en voorkom kortsluiting.
 - Laad nieuwe batterijen eerst op voor u ze gebruikt.
 - Nerg nooit wijzigingen aan aan het netsnoer of de netstekker.
 - Gebruik de lader niet als deze gevallen of beschadigd geraakt is.
 - Haal de lader niet uit elkaar.
 - Haal de stekker van de lader uit het stopcontact voor u de lader schoonmaakt of als u de ze niet gebruikt om het risico op elektrische schokken te vermijden.
 - Deze lader is enkel geschikt voor het risico op elektrische schokken te vermijden. Regen en extreme vochtigheid, Bescherm de lader tegen stof en vuil, want deze kunnen voortijdige slijtage van de onderdelen veroorzaken of het normale functioneren van de lader belemmeren.
 - Gebruik de lader nooit als voedingsbron voor welk elektrische apparaat ook.
 - Verbrand de batterijen niet, haal ze niet uit elkaar en voorkom kortsluiting want anders kunnen ze barsten of schadelijke stoffen afgeven.
 - Deze lader is niet bedoeld om gebruikt te worden door kinderen of andere personen die toezicht nodig hebben.
 - Om het risico op beschadiging van de netstekker en het netsnoer te beperken, om te de stekker vasthouden en niet aan het snoer te trekken als u de lader uit het stopcontact haalt.
 - Gebruik de lader niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
 - Laad geen beschadigde of lekkende batterijen op.

Underhoud:

- Maak de lader af en toe schoon met een vochtige doek zonder chemisch bijtend schoonmaakmiddel of oplosmiddel.
- De lader en de batterijen moeten apart weggegooid worden.
- Gebruik de lader en de Akkus niet samen te worden gescheiden voor het gescheiden inleveren van elektrische en elektronische apparatuur.

SCB4350NB/4355NB/4360NB/4375NB

Bedienungsanleitung

Algemeine Richtlinien zum Laden

- Sie können gleichzeitig 2 oder 4 AA/AAA-Batterien gleichzeitig laden. Wenn nur zwei Batterien laden, stecken Sie sie in die beiden ersten Kanäle auf der linken Seite ein.
- Um eine längere Akkulebensdauer zu erzielen, sollten Sie die Akkus erst nach vollständiger Entladung aufladen.
- Beim Laden sollte die Umgebungstemperatur zwischen 0°C und 40°C liegen.
- Sie können nur Akkus derselben Größe und desselben Typs (AA/AAA) laden.
- Achten Sie darauf, dass die Akkus in jedem Paar Kanäle (1/2 und/oder 3/4) identisch sind (gleiche Kapazität, Größe und chemische Zusammensetzung).

Hinweis: das Gerät und die Akkus werden während des Ladevorgangs warm.

- Laden der Akkus**
- Legen Sie Akkus in das Ladegerät ein. Bei AAA-Akkus klappen Sie die Adapterkontakte nach unten. Siehe Abb. A.
 - Schließen Sie den Gleichstromausgangsstecker des Adapters an eine Gleichstromeinangsbuchse des Ladegeräts und den Adapter an eine Steckdose an. Siehe Abb. B.
 - > Die grüne LED (Netzspannung) leuchtet auf.
 - > Die rote LED (Ladegerät) zeigt an, dass der Ladevorgang aktiviert ist.
 - > Wenn irgendwelche der Akkus nicht richtig eingelegt sind, leuchtet die LADESIGNAL-LED nicht startet das Ladegerät den Ladevorgang nicht.
 - > Wenn irgendwelche der Akkus nicht richtig eingelegt sind, leuchtet die LADESIGNAL-LED nicht startet das Ladegerät den Ladevorgang nicht.
 - > Wenn irgendwelche der Akkus nicht richtig eingelegt sind, leuchtet die LADESIGNAL-LED nicht startet das Ladegerät den Ladevorgang nicht.
 - > Wenn irgendwelche der Akkus nicht richtig eingelegt sind, leuchtet die LADESIGNAL-LED nicht startet das Ladegerät den Ladevorgang nicht.
 - Lorsque vous souhaitez utiliser les piles, débranchez l'appareil de la prise secteur et retirez les piles. Voir fig. C.
 - Débranchez toujours l'appareil entre deux charges!
 - Les chargeurs de piles SCB3350NB et SCB5360CB peuvent être alimentés par une prise de courant à 12V CC (encendeur de cigarettes).
 - Utilisez uniquement le cordon de voiture fourni.

Laadtijden voor de batterijen: Zie fig. D. De laadtijden zijn enkel een indicatie en kunnen afhankelijk van het merk en de kwaliteit van de batterijen en van de omgevingsfactoren tijdens het laden verschillen.

SCB4350NB/4355NB/4360NB/4375NB

Importanti istruzioni sulla sicurezza: Conservare queste istruzioni. Il manuale contiene importanti istruzioni sulla sicurezza e sul funzionamento del caricatore. Prima di utilizzare il caricatore, leggere tutte le istruzioni e le avvertenze sul caricatore, le batterie da caricare ed i prodotti che utilizzano le batterie.

- Avvertenze:**
- Utilizzare esclusivamente per la ricarica di batterie Ni-MH.
 - Non caricare batterie alcaline, allo zinco, carbonio, al litio o qualsiasi altro tipo di batteria non specificato sul caricatore. Altri tipi di batterie potrebbero scoppiare o avere perdite provocando lesioni personali.
 - Per il corretto inserimento della batteria, osservare le indicazioni dei poli (+/-). Vedere la fig. A.
 - Non gettare le batterie nel fuoco, non cortocircuitarle od aprirle.
 - Caricare le nuove batterie prima dell'utilizzo.
 - Non modificare il cavo o la spina CA.
 - Non azionare il caricatore se ha subito un urto o un danno.
 - Non smontare il caricatore.
 - Per evitare il rischio di scosse elettriche, scollegare il caricatore dalla presa prima di pulirlo o quando non è in uso.
 - Questo caricabatterie è solo per uso interno. Non esporre il caricatore a pioggia o umidità eccessiva. Evitare che penetri polvere o sporcizia all'interno del caricatore, in quanto le parti potrebbero usarsi precocemente.
 - Nunca use o carregador como uma fonte de alimentação elétrica para qualquer equipamento eletrônico.
 - Não queime, não desmonte, nem curto circuite pilas, pois poderão explodir ou liberar materiais tóxicos.
 - Este carregador não se destina a ser usado por crianças, nem por pessoas doentes, sem a devida supervisão.
 - Para reduzir o risco de danos no cabo e na ficha elétrica, desligue o carregador puxando pela ficha, nunca pelo cabo.
 - Não use o carregador se o cabo ou a respectiva ficha estiverem danificados.
 - Não carregue pilas danificadas nem a vertier líquido.

Manutenzione:

- Pulire periodicamente il caricatore con un panno umido senza usare sostanze chimiche, solventi o detersivi aggressivi.
- Il caricatore e le batterie devono venire smaltiti separatamente. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

SCB4350NB/4355NB/4360NB/4375NB

Indicazioni generali per la ricarica

- È possibile caricare contemporaneamente 2 o 4 batterie AA/AAA. Se si caricano solo due batterie, inserirle nei primi due comparti del lato sinistro.
- Per una durata prolungata della batteria, caricare solo quelle completamente scariche.
- Durante la ricarica, la temperatura ambientale dovrebbe essere tra 0°C e 40°C.
- Si possono caricare solo batterie dello stesso formato e dello stesso tipo (AA/AAA).
- Certifichete-se de que as pilas em cada par de encaixes (1/2 e/ou 3/4) estejam idénticas (mesma capacidade, mesmo tipo e mesma composição química).

Nota: il riscaldamento dell'unità e delle batterie durante la ricarica è normale.

- Ricarica delle batterie**
- Inserire le batterie nel caricatore. Per le batterie AAA spostare in basso i contatti del caricatore. Vedere la fig. A.
 - Collegare la spina di uscita CC dell'adattatore alla presa di ingresso CC del caricatore ed inserire l'adattatore nella presa di corrente. Vedere la fig. B.
 - > Il LED verde di CORRENTE si accende.
 - > O LED di CARGA, vermelho, irá acender-se, indicando que o processo de carregamento está em decurso.
 - > Se quaisquer das pilas não estiverem instaladas correctamente, o LED de CARREGAMENTO não acenderá, e o carregador não começará a carregar.
 - > Quando as pilas não estiverem em bom estado para serem carregadas, por exemplo se alguma pila estiver danificada, o LED de CARREGAMENTO não piscar com a cor vermelha, e as pilas não serão carregadas.
 - > Quando as pilas estiverem totalmente carregadas, o LED de CARGA, vermelho, irá apagar-se. O carregador irá agora passar para o modo de carga de manutenção, para manter as pilas completamente carregadas, prontas a serem usadas.
 - Lorsque vous souhaitez utiliser les piles, débranchez l'appareil de la prise secteur et retirez les piles. Voir fig. C.
 - Débranchez toujours l'appareil entre deux charges!
 - Les chargeurs de piles SCB3350NB et SCB5360CB peuvent être alimentés par une prise de courant à 12V CC (encendeur de cigarettes).
 - Utilisez uniquement le cavo per auto in dotazione.

Tempi di ricarica della batteria: Vedere la fig. D. I tempi di ricarica delle batterie sono soltanto indicativi perché potrebbero variare a seconda della marca e la qualità delle batterie e a seconda delle condizioni ambientali durante la ricarica.

SCB4350NB/4355NB/4360NB/4375NB

Instruções de segurança importantes: Guardar estas instruções. Este manual contém informações importantes sobre o funcionamento e a segurança deste carregador. Antes de usar o carregador leia todas as instruções e alertas de cuidados no carregador, nas pilhas a serem carregadas, e nos produtos onde as pilhas forem usadas.

- Atenção:**
- Use para carregar apenas pilhas dos tipos Ni-MH. Não use, ou qualquer outro tipo de pilha não especificado no carregador. Outros tipos de pilhas poderão explodir ou vterer líquido, provocando ferimentos pessoais.
 - Para a inserção correcta das pilhas, observe as indicações de polaridade (+/-). Veja a fig. A.
 - Não se desfaça no fogo, não curto circuite, nem as abra.
 - Carregue as pilhas novas antes de as usar.
 - Não use o carregador se o mesmo tiver sido sujeito a impactos ou danos.
 - Não desmonte o carregador.
 - Desligue o carregador da tomada elétrica antes de o limpar, ou quando o estiver a utilizar, para evitar o risco de choque eléctrico.
 - Este carregador de pilhas destina-se exclusivamente a utilização dentro de casa.
 - Não exponha o carregador à chuva nem a humidade em excesso. Mantenha o carregador afastado de poeiras e sujidades, que poderiam provocar desgaste prematuro de componentes, ou afectar o seu funcionamento normal.
 - Nunca use o carregador como uma fonte de alimentação eléctrica para qualquer equipamento electrónico.
 - Não queime, não desmonte, nem curto circuite pilas, pois poderão explodir ou libertar materiais tóxicos.
 - Este carregador não se destina a ser usado por crianças, nem por pessoas doentes, sem a devida supervisão.
 - Para reduzir o risco de danos no cabo e na ficha eléctrica, desligue o carregador puxando pela ficha, nunca pelo cabo.
 - Não use o carregador se o cabo ou a respectiva ficha estiverem danificados.
 - Não carregue pilhas danificadas nem a vertier líquido.

Cuidado:

- Limpe o carregador com um pano húmido, ocasionalmente, sem químicos fortes, diluentes de limpeza, nem detergentes fortes.
- O carregador e as pilhas devem ser separados. Informe-se sobre o sistema de recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

SCB4350NB/4355NB/4360NB/4375NB

Orientações gerais de carregamento

- É possível carregar simultaneamente 2 ou 4 pilhas dos formatos AA ou AAA.
- Quando carregar só duas pilhas, insira-as nos primeiros dois encaixes do lado esquerdo do carregador.
- Para obter uma longa vida útil das pilhas, carregue-as só quando estiverem descarregadas.
- Quando carregar pilhas a temperatura ambiente deve estar entre 0°C a 40°C.
- Só pode carregar pilhas do mesmo tipo e formato (AA/AAA).
- Certifique-se de que as pilhas em cada par de encaixes (1/2 e/ou 3/4) estejam idénticas (mesma capacidade, mesmo tipo e mesma composição química).

Nota: é normal o equipamento e as pilhas ficarem mornas durante o carregamento das pilhas.

- Carregar as pilhas**
- Insira as pilhas no carregador. No caso de pilhas do formato AAA, vire para baixo os contactos do carregador. Veja a fig. A.
 - Ligue a ficha de saída DC do transformador na tomada DC de entrada do carregador, e ligue o transformador a uma tomada de corrente eléctrica doméstica. Veja a fig. B.
 - > O LED verde de CORRENTE irá acender-se.
 - > O LED de CARGA, vermelho, irá acender-se, indicando que o processo de carregamento está em decurso.
 - > Se quaisquer das pilhas não estiverem instaladas correctamente, o LED de CARREGAMENTO não acenderá, e o carregador não começará a carregar.
 - > Quando as pilhas não estiverem em bom estado para serem carregadas, por exemplo se alguma pila estiver danificada, o LED de CARREGAMENTO não piscar com a cor vermelha, e as pilhas não serão carregadas.
 - > Quando as pilhas estiverem totalmente carregadas, o LED de CARGA, vermelho, irá apagar-se. O carregador irá agora passar para o modo de carga de manutenção, para manter as pilhas completamente carregadas, prontas a serem usadas.
 - Lorsque vous souhaitez utiliser les piles, débranchez l'appareil de la prise secteur et retirez les piles. Voir fig. C.
 - Débranchez toujours l'appareil entre deux charges!
 - Les chargeurs de piles SCB3350NB et SCB5360CB peuvent être alimentés par une prise de courant à 12V CC (encendeur de cigarettes).
 - Utilisez uniquement le cavo per auto in dotazione.

Tempos de carregamento de pilhas: Veja a fig. D. Os tempos de carga são apenas para referência, e podem diferir conforme a marca e o desempenho das pilhas, bem como as condições ambientais durante a altura do carregamento.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>